

Ffurflen gais ar gyfer Grant Technoleg a Chyfryngau Digidol Cymraeg Welsh-language Technology and Digital Media Grant Application Form

1: MANYLION YR YMGEISYDD APPLICANT DETAILS

1.1 Teitl y prosiect Project Title	UCAN GO
1.2 Cyfanswm y grant y gwneir cais i Lywodraeth Cymru amdano Total Welsh Government grant sought	40610
1.3 Enw'r sefydliad Name of organisation	UCAN Productions
1.4 Enw'r prif gyswllt a'i rôl yn y sefydliad Name of main contact and role within the organisation	Jane Latham – Development Director of UCAN Productions
1.5 Cyfeiriad a chod post Address including postcode	PO Box 290, Cardiff, CG11 1NF
1.6 Ffôn Tel no	02920 870554
1.7 E-bost E-mail	jane@ucanproductions.org
1.8 Gwefan Website	www.ucanproductions.org
1.9 Math o sefydliad Type of organisation (cyhoeddus, preifat neu trydydd sector) (public, private or third sector)	Third Sector – Co-operative Company Limited by Guarantee
1.10 Rhif cofrestredig y cwmni neu elusen Company or charity registration number (os yn berthnasol / if relevant)	5537893

2: EICH PROSIECT YOUR PROJECT

2.1 Pa fath o brosiect ydych chi'n gwneud cais am arian i'w ddatblygu?

What type of project are you applying for funding to develop?

Datblygu Ap Develop an App ☒ iOS ☒ Android ☐ WindowsMobile ☐ Arall/Other.....	Datblygu gwefan Develop a website ☐	Datblygu meddalwedd i atgyfnerthu isadeiledd Develop software to reinforce infrastructure ☒	Marchnata/Codi ymwybyddiaeth Marketing/Awareness Raising ☐
---	---	--	--

Arall/Other (disgrifiwch/
please describe)

Disgrifiad o'r prosiect Project description

2.2 Rhowch ddisgrifiad byr o'ch prosiect arfaethedig. Nodwch yr hyn y bwriedir cyflawni gyda'r grant, nod ac amcanion y gwaith yn ogystal â'r canlyniadau y dymunwch eu gweld. (Cyfeiriwch at y ddogfen "Asesu eich cais" er mwyn sicrhau eich bod yn cyflwyno digon o wybodaeth i'n galluogi i werthuso eich cais).

Dyma rai enghreifftiau o bethau pwysig i'w nodi:

- pa systemau gweithredu neu blatfformau y bydd eich cynnyrch yn eu defnyddio;
- sut y byddwch chi'n rhannu'r dechnoleg;
- pwy fydd yn berchen ar yr hawlfraint;
- unrhyw drydydd partïon sydd â buddiant yn neu'n berchen ar yr eiddo deallusol, neu rannau ohono;
- manylion trwyddedu;
- a ydy'r cais yn seiliedig ar dyfynbrisau gan gwmnïau allanol?
- hyd oes y cynnyrch, gyda manylion unrhyw gynllun i gynnal y gwasanaeth tu hwnt i gyfnod y grant, os yn berthnasol;
- cost eich cynnyrch i'r cyhoedd, os yn berthnasol.

Please provide a short description of your proposed project. Note what you want to do achieve with the grant, your aims and objectives, as well as the desired outcomes you'd like to see. (Please refer to the document "Assessing your application" to ensure that you provide adequate information to enable us to evaluate your application)

Examples of important information to note:

- which operating systems or platform your product will use;
- how you intend to share the technology;
- who will own the copyright;
- any third parties with an interest in or ownership of the IP, or parts of it;
- licensing details;
- have you based budget on estimates from external suppliers?
- the lifespan of the product, with details of plans to maintain the service beyond the lifespan of the grant, if applicable;
- cost to end-user, if applicable.

We are applying for this grant to enable the capability to facilitate the development of a Welsh-language Android UCAN GO iOS app and a Welsh language interface for our existing UCAN GO iOS app. This project will work towards providing the infrastructure to facilitate the development of Welsh-language applications and digital services, directly supporting the Welsh Language and Digital Media Action Plan.

UCAN GO is a smart and accessible user-led indoor navigation iOS app, developed in 2014 with funding from the Digital Research and Development Fund for the Arts in Wales (Nesta, AHRC and Arts Council of Wales). This funding enabled us to unlock the creativity and imagination of our young people, enabling them to find a technological solution to a problem they live with.

Cultural events bring communities together and make our lives richer and the UCAN GO app begins to address the problem of theatres intimidating some groups of people to such an extent they don't have the confidence to visit. This lack of confidence is particularly acute in the Visually Impaired Community, which is why UCAN members identified the need for a technological solution. Our user group begins here, but extends exponentially to anyone who might lack confidence in attending public buildings. There are two main components to UCAN GO; an overview of the building providing audio descriptions of key places in the building and useful information such as how to get there; and a routing functionality similar to sat nav, but the users designed the navigational language, lead by UCAN GO Project assistants Megan and Mared, who are both registered blind. We believe the arts encourage cultural and social change.

The first phase of UCAN GO development was limited to iOS and an English-language interface, primarily because iOS does not support Welsh text-to-speech. Even if this was to be developed, this project aims to progress quality, and focus on the natural intonations of the human voice in the medium of Welsh. Our objective in applying for this funding is to enable Welsh-speakers to access the UCAN GO app through Welsh, on both Android and iOS platforms, enabling us to engage with a wider audience and instil confidence in Welsh-speaking visitors. 3,822,00 people attended Arts Council of Wales revenue funded organisations in 2013/14 and the UCAN Go App has the potential to support all arts venues in Wales and all those who visit. Everyone deserves the freedom to independently visit arts venues, no matter what access requirements they may have.

We will share the app through theatre networks such as Creu Cymru and Hynt, which is a scheme aiming to improve the experiences of disabled audiences by remove some of the barriers that they face; social media channels; arts networks and UCAN's own database. In this phase of innovation, we would also be aiming to add analytics, and explore how users interact with the app, language, and space.

The Android app will be published on the Google Play app store and available for free download for all Android users. The app will run on popular phones running Android version 4 and above. It will be tested on the following test suite of phones: Samsung Galaxy S2 (Android 4.0.4); Samsung Galaxy S3 (Android 4.1.2); Samsung Galaxy S4 (Android 4.2.2); Google Nexus 4 (Android 4.4); Google Nexus 5 (Android 4.4.2) and Amazon Kindle Fire (Amazon OS).

Copyright on the UCANGo app is jointly held between Calvium and UCAN. Any IP that results from work undertaken through funding from this grant would be jointly held between Calvium and UCAN. We will not be utilising any commercial third party Welsh language software services. Our approach will be to come up with a solution that we wholly own. The resulting indoor navigation solution could eventually be licensed to other companies in the future, but our primary intention is to create a solution that we can offer to other venues in Wales.

Tua 500 o eiriau / Around 500 words

2.3 Dyddiad yr allbwn cyntaf a'r olaf: (disgwylir i'r prosiect gael ei gwblhau ym mlwyddyn ariannol 2015-16 – nodwch yma os na fydd hyn yn bosibl a pham. Byddai prosiectau sy'n

para tua 6 mis yn ddelfrydol).

Date of 1st and last output: (we expect the project to be completed in the 2015-16 financial year – please note here if this is not possible and why. Projects of around 6 months would be ideal).

Our proposed project would begin on April 1st and conclude on October 1st 2015.

Dim mwy na 200 o eiriau / No more than 200 words

2.4 Disgrifiwch y farchnad ar gyfer eich cynnyrch neu wasanaeth, ynghyd â gwybodaeth am y gynulleidfa darged, hygyrchedd y cynnyrch, a phwy fydd yn elwa ar y gwasanaeth/cynnyrch. Os yn bosibl, dylech gynnwys amcangyfrif o faint o bobl a allai/a fydd yn elwa ar y cynnyrch, ee pob cyfreithiwr/aig sy'n siarad neu'n dysgu Cymraeg, sef tua 300 o bobl.

Please describe the market for your product or service, along with information on the target audience, will the products be accessible, who will benefit from the services/products. If possible please include an estimate of how many people may/will benefit from your product e.g. every lawyer who speaks or is learning Welsh which equates to around 300 people

The initial market for users of our UCAN GO application is the UCAN membership of over 600 blind and partially sighted young people, 200 of whom are Welsh speaking. The market then expands exponentially, to every Welsh-speaking visitor of the Wales Millennium Centre (with visitors numbering around 1.3 million in 2014) and Torch Theatre, who have access to an iOS or Android smart-phone. Through this project we are also working towards increasing audiences at these venues from the Visually Impaired community and those with additional access requirements, which could benefit whole communities. In being user-driven, UCAN GO is lead by people with experience of the problem and knowledge of the solution they need; this ensures our service is accessible by design.

With the infrastructure to facilitate the development of a Welsh-language interface, we can more confidently extend our market of customers, to theatres and venues across Wales. We have ambitions to provide the service for every theatre in Wales and every public building and we are already in discussions with Creu Cymru, who have agreed to position the UCAN GO app on their soon to be launched Hynt website. The funding for this grant will enable the technology platform to be built so that all further venues added to the UCAN GO application are accessible through the Welsh language.

2.5 Rhowch grynodeb o waith eich sefydliad. Cyfeiriwch at ddogfennau eraill sy'n cefnogi'ch cais lle bo'n berthnasol (gallwch ddarparu dolenni gwe i'r rhain, os ydych yn dymuno)

Please provide a summary of your organisation's work. Please refer to other documents which support your application where relevant (you can provide a web link to these, if you wish)

UCAN Productions (Unique Creative Arts Network) was founded in 2005 to address the lack of performance and creative arts based activities for blind and partially sighted children and young people in Wales. Based in Cardiff, the organisation works throughout Wales and exists to prove that visual impairment is no barrier to success. Specialised programmes help to develop physical and vocal confidence, raise aspirations and promote individual abilities. As our Junior Chairman Lloyd Coleman says: 'Whilst visual impairment is the one similarity that brings everyone together at UCAN, we wholeheartedly reject the idea that it actually defines anyone. We see past the disability, and we exist to show others how to do the same.'

UCAN Productions is a membership organisation and it was our members who identified the need for an innovative solution that will assist people with sight loss to independently visit arts venues with confidence. UCAN GO is a user-driven project, lead by young people who have

experience of the problem and knowledge of what solution they need.

Our partners, Calvium, are an award winning mobile app development agency based in Bristol. They are an innovative company with strong technical expertise and deep user understanding. They champion co-creation and work with businesses, organisations and individuals to create the app that's right for them. World leaders in geolocation storytelling AppTrails, they have deep experience in enterprise and engineering custom development and pioneered DIY app building platform, AppFurnace.

Their research background means that they are familiar with the process of creative problem solving, rapid prototyping and user testing. Calvium believe that this hands-on way of involving end users in the process is the right approach to understanding the problems and inspiring creative solutions - www.calvium.com

2.6 Disgrifiwch sut y byddwch yn casglu gwybodaeth er mwyn monitro cynnydd yn erbyn eich canlyniadau a'ch targedau.

Describe how you will collect information in order to monitor progress against your outcomes and targets

UCAN GO is user-driven, led by individuals with experience of the problem and knowledge of the technological solution they need. UCAN GO's two Project Assistants are long time UCAN members, and are both registered blind and first language Welsh. In collaboration with the wider UCAN GO Steering Committee, which is made up of Visually Impaired young people and also professionals, from partner organisations such as RNIB and Wales Council of the Blind, UCAN GO Project Assistants Megan and Mared will lead on user-led communications. This will enable an ongoing dialogue to monitor our progress against our outcomes and targets, with our users at the centre of the conversation. The Steering Committee will be engaged in all levels of testing.

The app will be instrumented to collect analytic information around number of downloads, which parts of the app are used and how many people use the Welsh-language interface. The app also supports the facility for users to report issues with routes, or particular instructions.

2.7 Rhowch grynodeb o'r systemau rheoli y byddwch yn eu defnyddio i reoli'r prosiect a'r gyllideb, a sicrhau ei fod yn cyrraedd ei amcanion.

Provide a summary of the management systems you will use to manage the project and the budget, and ensure that it meets its objectives.

UCAN has an excellent record of planning and delivery and we have all the necessary procedures and processes in place to successfully deliver project outcomes and objectives. The organisation is managed by a highly professional and skilled board of directors and a dedicated Young People's Steering Committee, made up of 10 visually impaired young people from across Wales. All board members have a clear understanding of their roles and responsibilities within UCAN Production and our work is also supported by a highly committed bank of volunteers.

The financial management of UCAN Productions is overseen by our highly experienced Treasurer Jayne Worsey (who is also Head of Finance at the Royal Welsh College of Music and Drama). In the past UCAN has successfully delivered a three year ESF Reach The Heights project for The Arts Council of Wales, reaching all participant targets, beneficiary evaluation information, financial monitoring and audit requirements, proving UCAN's ability for accuracy and control.

These management systems will be supported by Slack, for team communication; Google docs for GANTT charts, project plans and documents and we will also schedule weekly phone

progress meetings and face to face meetings.

2.8 Sut clywsoch chi am y grant?

How did you hear about the grant?

We heard about the grant from the Fund Manager of the Digital R&D Fund for the Arts in Wales and learnt more about the grant through a Nesta Workshop.

3. ALLBYNNAU A CHANLYNIADAU'R PROSIECT

OUTPUTS AS A RESULT OF THE PROJECT

3.1 Sut y bydd y gweithgareddau a nodwyd yn eich cais yn cyfrannu at wireddu amcanion ['Cynllun Gweithredu Technoleg a'r Cyfryngau Digidol Cymraeg'](#)? Dewiswch y thema/themâu sy'n briodol i'r prosiect o'r rhestr isod. *Gweler atodiad 1 o'r ddogfen 'Canllawiau a meini prawf ar gyfer y cynllun grant' am wybodaeth ynghylch targedau CAMPUS.*

How will the activities set out in your application contribute to delivering the [Welsh Language, Technology and Digital Media Action Plan](#) objectives? Select the theme/themes relevant to your project from the list below. *See attachment 1 of the 'Guidance and Criteria for the Grant Scheme' document for information about SMART objectives.*

Thema Cynllun Gweithredu Technoleg a Chyfryngau Digidol Cymraeg Theme of the Welsh Language Technology and Digital Media Action Plan	Y canlyniadau ieithyddol yr hoffech eu sicrhau The linguistic results you would like to ensure	Targedau CAMPUS i wireddu'r canlyniadau hyn. SMART objectives to realise these results.	Pryd y byddant yn cael eu cyflawni When they will be delivered
1. Marchnata a chodi ymwybyddiaeth o'r dechnoleg a'r cynnwys digidol sydd ar gael yn y Gymraeg ar hyn o bryd; Marketing and raising awareness of the technology and digital content which is currently available in Welsh;	In creating a smart bilingual indoor navigation app, UCAN GO will support and raise awareness of Welsh-language online services and digital content currently made available in participating venues, making it easier for Welsh-speaking visitors to know when Welsh-language technology is available in the venues they are visiting. Any Welsh speakers using the app will be able to find the information and assistance they need in their own language.	To raise awareness of technology and digital content currently available in Welsh at each venue, we will liaise with venue staff to create a section within the app focussed on providing information about the Welsh content they provide. This will be easy to find, sitting within the 'Hints & Tips' section of the app, which aims to make it simple for users to find the information they need. We will collect all necessary information within the first month and record within the second month of the project.	In the first 2 months of the project.

2. Ysgogi'r prif gwmnïau technoleg i gynyddu'r ddarpariaeth a gynigir yn y Gymraeg ganddynt; Motivating the main technology companies to encourage an increase in the Welsh language provision offered by them;	We will make Welsh a key supported language in all future instances of UCAN GO and should we secure projects to map high profile buildings around the world, then all users will see Welsh in the drop down of supported languages. We will work with our membership and partners to encourage Apple and Google to add Welsh to the set of languages supported on iOS and Android, by reinforcing the message that Welsh is a modern, living language.	We will alert Apple and Google to the work we are doing in enabling the capability to facilitate the development of a Welsh-language UCAN GO iOS and Android App with the support of our networks including Calvium, RNIB, S4C, Wales Council of the Blind and Nesta. Project Assistants Jarman & John will encourage all Welsh speaking visually impaired UCAN members across Wales to lobby for Welsh to be added into iOS. We will begin contacting Google and Apple within the first three months of the project.	The first three months of the project.
3. Ysgogi datblygiad pecynnau meddalwedd a gwasanaethau digidol Cymraeg newydd; Encouraging the development of new Welsh language software applications and digital services;	UCAN Go will adopt a natural Welsh language voice so that the experience is like walking with a Welsh speaking friend who will guide you through a building. The production processes and technical platform we develop through this grant will enable the Welsh language to be integral to all future buildings mapped with the UCAN GO method. We want the user-led UCAN GO method to become the bench-mark and de-facto standard for bilingual indoor navigation solutions.	We will create our own Welsh language library to cover the subset of words needed for routing within theatre venues. This means we are not reliant on any third party software for text to speech. Our methods to facilitate the Welsh language in the Android version will be applicable to the iOS version, thus verifying the scalability of our approach for further Welsh-language platforms and future venues.	The first four months of the project.

		The text to speech natural language routing infrastructure will be implemented within the first 4 months of the project.	
4. Ysgogi, creu, rhannu a defnyddio cynnwys digidol Cymraeg; Stimulating the creation, sharing and consumption of Welsh language digital content;	UCAN GO is a user-led project, driven by visually impaired young people. This project enables the capability, and creates the infrastructure, for Welsh speaking Project Assistants Megan & Marek (who are both visually impaired), to develop to their skills and create Welsh-language audio content. As we have with the project so far, Megan and Marek will continue to blog about their experiences in Welsh.	The project will create the tools for visually impaired Welsh speaking users, who have experience of the problem and knowledge of the solution they need, to create Welsh-language audio content for the UCAN GO app. The project will be shared through monthly bilingual blog posts and the Welsh language digital content created will be made accessible to all visitors of the Wales Millennium Centre and Torch Theatre, working towards increasing Welsh speaking audiences from the Visually Impaired community and also, groups of people who lack confidence in visiting such venues.	During the project and on project completion.
5. Cefnogi arfer da yn y sector cyhoeddus, y sector preifat a'r trydydd sector. Supporting good practice in the public, private and third sectors.	The co-creation processes that we have established between UCAN (third sector) and Calvium (private sector) is groundbreaking. We intend to document our process as part of our marketing of the app and as a unique selling point for more venues to use the UCAN GO method, raising awareness of the benefits of user-driven technological solutions. In particular, good	The collaborative user driven process that we use to map a building and develop a Welsh-medium app will be documented through monthly bilingual blog posts on our web site, and disseminated through our networks; sharing best practice with the public, private and third sectors throughout the project and on launch of the app as part of our	During the project and on launch.

	practice in accessible design, e.g. design of icons and colour contrast.	marketing activities and launch event.	
--	--	--	--

4. MANYLION AELODAU'R CONSORTIWM (PARTNER 2)

DETAILS OF MEMBERS OF THE CONSORTIUM (PARTNER 2)

Os yw'r cais yn cael ei gyflwyno gan fwy nag un sefydliad, rhowch fanylion y sefydliadau sy'n rhan o'r consortiwm isod. (Copïwch y tabl hwn fel bo angen)

If the application is being presented by more than one organisation, please provide details of the organisations that make up the consortium below. (Copy this table as needed).

4.1 Enw'r sefydliad Name of organisation	Calvium
4.2 Cyfeiriad a chod post Address including postcode	62, Princes Street, Bristol Bs1 4QD
4.3 Gwefan Website	www.calvium.com
4.4 Enw'r swyddog cyswllt fydd yn cydlynu gwaith y prosiect ar ran y sefydliad ac E-bost Contact name for person coordinating the project work on behalf of the organisation and E-mail	Jo Ried
4.5 Swydd Position	Creative Director
4.6 Ffôn Tel no	01172262000
4.7 E-bost E-mail	jo@calvium.com
4.8 Profiad perthnasol i'r prosiect Experience relevant to the project	Former Senior Researcher at Hewlett-Packard Laboratories specialising in mobile location

4.9. MANYLION AELODAU'R CONSORTIWM (PARTNER 3)

DETAILS OF MEMBERS OF THE CONSORTIUM (PARTNER 3)

Os yw'r cais yn cael ei gyflwyno gan fwy nag un sefydliad, rhowch fanylion y sefydliadau eraill sy'n rhan o'r consortiwm isod. (Copïwch y tabl hwn fel bo angen)

If the application is being presented by more than one organisation, please provide details of the other organisations that make up the consortium below. (Copy this table as needed).

4.10 Enw'r sefydliad Name of organisation	
4.11 Cyfeiriad a chod post Address including	

postcode	
4.12 Gwefan Website	
4.13 Enw'r swyddog cyswllt fydd yn cydlynu gwaith y prosiect ar ran y sefydliad ac E-bost Contact name for person coordinating the project work on behalf of the organisation and E-mail	
4.14 Swydd Position	
4.15 Ffôn Tel no	
4.16 E-bost E-mail	
4.17 Profiad perthnasol i'r prosiect Experience relevant to the project	



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

5. GWYBODAETH ARIANNOL FINANCIAL INFORMATION			
5.1: Gwybodaeth ariannol: costau staff			
Cyflogau: nodwch y manylion canlynol ar gyfer unrhyw swyddi y gwneir cais ar eu cyfer. Nodwch gyfanswm y cyflogau ynghyd â chyfanswm cyfraniadau'r cyflogwr ar gyfer yswiriant gwladol a phensiwn.			
5.1: Financial information: staff costs			
Salaries: please provide the following details for any posts for which this application is being made. State the sum total of salaries together with employer contributions for National Insurance and pension.			
Swydd Post	Costau cyflog llawn (gan gynnwys pensiwn ac yswiriant gwladol) Total Salary Cost (including pension and national insurance) £	Cyfraniad grant y gwneir cais i Lywodraeth Cymru amdano Contribution of Welsh Government grant sought £	Grant Llywodraeth Cymru fel % The Welsh Government's grant as a %
Budget submitted on Excel with permission of Gareth Morlais			
Cyfanswm costau swyddi/Total cost of posts			



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

5.2: Costau eraill 5.2: Other costs	Disgrifiad o'r gost Description of cost	Cost llawn Full costs	Grant Llywodraeth Cymru Welsh Government grant	Grant Llywodraeth Cymru fel % Government's grant as a %
1. Costau swyddfa (ee rhent, trydan). Os yw eich costau swyddfa yn fwy na 10% o gyfanswm y cyflogau bydd angen i chi restru'r holl gostau rhedeg. <i>Office Costs (e.g. rent, electricity). If your office costs are more than 10% of the salary totals you will need to list all of your running costs.</i>				
2. Costau gweithgareddau <i>Cost of activities</i>				
Cyfanswm costau Total costs				
5.3: Cyfansymiau 5.3: Totals		Cost llawn Full costs	Grant Llywodraeth Cymru	Grant Llywodraeth Cymru fel %

[illegible]



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

and do not have the resources to undertake work and receive payment afterwards. Provision of funding for committed expenditure may be considered in advance of payment but only where evidence of need is clearly established. If payment in advance is required then please fill Annex 1

Bydd angen taliad o flaen llaw - rydym wedi cwblhau Atodiad 1/ Does dim angen taliad o flaen llaw

Payment in advance needed – we have completed Appendix 1

5.6 Sut hoffech dderbyn y grant? Cyfres o randaliadau yn seiliedig ar wariant neu ar ddiwedd y project?

5.6 How would you like to receive the grant? A series of instalments based on expenditure or on completion of the project?

A series of instalments based on expenditure

5.7 Faint o gymorth cyhoeddus ydych wedi'i dderbyn o dan y Rheoliad De Minimis yn ystod y flwyddyn ariannol gyfredol a'r ddwy flynedd flaenorol? (Os ydych wedi derbyn dros €200,000 mewn arian de minimis yn ystod y tair blynedd flaenorol, nid ydych yn gymwys i dderbyn grant gan Lywodraeth Cymru o dan y cynllun hwn).

How much public support have you received under the de minimis Regulation in the current and previous two fiscal years? (Please note that if you have received over €200,000 in de minimis funding during the last three fiscal years, you are not eligible to receive grant funding from the Welsh Government under this scheme).

Dyddiad Date		Ffynhonnell Source		Swm £ Amount £	
		We have not recived any de minimis supprrt in the past			
		CYFANSWM			



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

5.8 Cadarnhewch fod eich sefyllfa ariannol yn galluogi'ch sefydliad i barhau yn ystod 2015-16 <i>Please confirm that your financial situation will allow your organisation to operate as a going concern during 2015-16</i>	Ydy/Yes we can confirm that our financial situation will allow our organisation to operate in 2015-16
5.9 Cadarnhewch nad oes unrhyw un o swyddogion neu aelodau eich sefydliad yn cael ei amau, neu wedi'i gael yn euog, o dwyll neu unrhyw drosedd berthnasol arall. Mae'n rhaid i chi hysbysu Llywodraeth Cymru ar unwaith os na fedrwch wneud hyn. Cliciwch y blwch ar y dde. <i>Please confirm that no official or member of your organisation is being suspected, or has been found guilty of, fraud or any other relevant offence. You must inform the Welsh Government immediately if you are unable to do this. Please click the box on the right</i>	Neb o dan amheuaeth neu wedi'i gael yn euog/Nobody is under suspicion or been found guilty



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

RHESTR WIRIO CHECKLIST

1. **A ydych wedi sicrhau eich bod yn gymwys i ymgeisio am y grant?** *Have you checked that you are eligible to apply for this grant?*
2. **A ydych wedi cwblhau pob adran berthnasol yn cynnwys pob sefydliad sy'n rhan o'r cais?** *Have you completed all relevant sections, including all organisations that are part of the application?*
3. **A ydych wedi cynnwys eich cyfrifon archwiledig diweddaraf, neu ddolen gwe iddynt? (Sector preifat a trydydd sector yn unig)**
Have you included your most recent audited accounts or a link to their location? (Private and third sector only)
4. **A ydych wedi cwblhau'r datganiad De Minimis yn 5.7 uchod?** *Have you completed the De Minimis statement at 5.7 above?*
5. **A ydych wedi cynnwys eich cyfansoddiad, neu ddolen gwe iddo? (Sector preifat a trydydd sector yn unig)** *Have you included your constitution or a link to its location? (Private and third sector only)*

Rwy'n cadarnhau bod yr holl wybodaeth a roddir yn y ffurflen hon, ac mewn unrhyw ddeunydd ategol, yn gywir hyd eithaf fy ngwybodaeth. Drwy e-bostio'r ffurflen hon at Lywodraeth Cymru, cydnabyddaf fod gennyf awdurdod llawn fy sefydliad i ymgeisio am grant gan Lywodraeth Cymru.

I confirm that all of the information given in this form and any supporting material is correct to the best of my knowledge. By e-mailing this form to the Welsh Government, I acknowledge that I have the full authority of my organisation to apply for a grant from the Welsh Government.

Enw a llofnod swyddog cyswllt yn y sefydliad:

Name and signature of contact person within the organisation:

Enw/Name: ____Jane Latham____

Llofnod/Signature: _____

Rôl o fewn y sefydliad : ____Development Director____

Role within the organisation:

Dyddiad / Date: 28.01.2015



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Cyfarwyddiadau

- Gofynnir i chi lenwi'r ffurflen gais yn electronig, a chynnwys dolenni i'r dogfennau a restrir yn y paragraff isod os oes copïau electronig ohonynt ar gael. Dylech e-bostio'r ffurflen gais i techcy@cymru.gsi.gov.uk erbyn canol dydd, 30 Ionawr 2015. Dylech wedyn hefyd anfon copi caled o'ch cais, wedi'i lofnodi, dim hwyrach na 13 Chwefror 2015. Anfonwch eich cais at yr Uned Iaith Gymraeg, 3ydd Llawr, Parc Cathays 2, Caerdydd, CF10 3NQ.
- Ni chaiff ceisiadau hwyr eu hystyried.
- Caiff pob cais ei dderbyn a'i asesu ar sail yr wybodaeth a ddarperir gennych. Ein bwriad yw hysbysu ymgeiswyr o ganlyniad eu cais cyn diwedd Mawrth 2015.
- Os bydd eich cais yn llwyddiannus, byddwn yn cadarnhau eich canlyniadau a'ch targedau yn y llythyr cynnig grant.

Instructions

- You should e-mail the form to us at techcy@wales.gsi.gov.uk by 12.00 midday, 30 January 2015. You should also send a signed hard copy of your application to us no later than 13 February 2015. Please send completed application forms to: The Welsh Language Unit, 3rd Floor, Cathays Park 2, Cardiff, CF10 3NQ.
- Late applications will not be accepted.
- Each application will be accepted and assessed on the basis of the information provided by you. We will aim to inform applicants of the result of their application during March 2015.
- Should your application be successful, your outcomes and targets will be confirmed in your grant offer letter.